

本藥房在東洲金門都板街門牌五百四十三號開張包醫花柳奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君難來就診者可將該症詳細列明付來取藥定當從速訂葯付上俾患症者早得全愈焉

醫生劉小初謹啓

本旅館在雲坤卡路衙門牌四百四拾四號
即大漢報對面該樓七層共有大小房百餘
間無論長短期租賃價極相宜各房雅潔適
合衛生并配置冷熱水喉煖氣喉德律風玻
璃窓洗身房等極為利便且本主人向來厚
待華人來所共知仰各華客留心光顧毋任
感激

旅館喊喊失麼九四〇壹

本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品
及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉猪肉牛
什四時瓜果各樣罐頭等項發客
刻以自參米豬宰製風腸臘味其味香甜
適口大爲顧客讚美如蒙光顧定必從廉
取價以圖久遠交易仰 諸君留心焉

▲喊線詩磨四〇五三

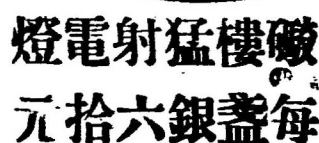
司理人鄭華照謹啓

啓者小店與電公司訂立合約製得有光猛射燈專爲同胞之家鄉防禦賊盜起見用法之便誠爲近世之罕見也更能射高
低旋轉左右與及開放久暫隨意所欲其光能射數里之遙其
燒電之廉亦爲別樣燈之所無每次用電六枝可燃四閱月之
久每枝金銀五毛合計每月僅燒去電七毫五仙其外火水灯
煤石煤等每月至少燃燒由拾五元至二十元煤石燈燃燒之
重用工之煩瑣諒各同胞皆有所聞凡各同胞欲保家鄉者不
可不建築礮樓建築礮樓者不可不購置此電射灯也礮樓者
武夫之鐵夾射燈者武夫之眼光爲武夫者寧可無鐵夾不可
無眼光無眼光者雖有楚項羽之勇無從施其術也望同胞留
心家鄉早購寄歸可保平安勿失良機倘蒙賜顧須早二三禮
拜定購方有貨交也

醫者予前染花○白濁之症週身疥毒週身癢痕四肢骨軟
治末愈後付銀五元取永發藥局自製花○餘毒丸壹錢服
果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花○靈丹也予感
生厚恩謹序數言介紹俾有疾者知所問津焉 ○代續

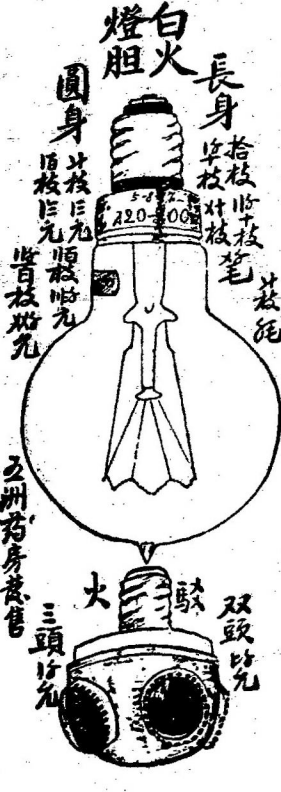
劉小初先生患寒濕者余因先天不足向來身體多病自發熱以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動艱艱形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方脈而爲先生著余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病症全愈余多謝先生之恩故爲之介紹俾染疾者知所問津焉

WING FAT
543 Grant Avenue San Francisco, Cal.



HONG WO & CO. Steveston, B. C.

市姊廠埠同和號啓



器機款新 九第圖上
外在費寄元壹十九具每

器機款新 第六圖上
費寄元五十二具每

夜蕩舟	燭大鼓	共一只	鹹水歌板	眼共一只	
五更嘆	男燒衣	共一只	一正綱送情郎	共一只	
王姑娘算命	寶雜貨	共一只	閨諫瑞蘭亞國寶魚	共一只	
百花亭鬧酒	十八摩	共一只	美女尋針	陳世美共一隻	
担梯望月	仙花調	共一隻	放白鴿酒金橋問卦	共一隻	
以上俱是拾寸雙面唱碟每只價銀九毛寄費貴客自理					
井有十二寸雙面唱碟名目如下					
游蜂舞蝶	兩隻	井裡藏兒	兩隻	陳杏元憶敘	三只
團困谷口	兩只	月嬌訴情	兩只	錦上添花	三只
紅花女報恩	一只	以上拾二寸每只一元五毛寄費貴客自理			
(唱針)	三百庄每口唱碟一面	價銀四毛五			

Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.